

## Communiqué de presse

### **Forte hausse de l'offre 2008 pour les personnes handicapées sensorielles sur les chaînes TV de SRG SSR**

**Berne, le 4 février 2009. Les chaînes TV de SRG SSR idée suisse ont relevé l'an dernier leur quote-part d'émissions sous-titrées à 9618 heures, soit plus de 18,6% de la durée totale des émissions, ce qui correspond à une augmentation de 76 % par rapport à 2007.**

Les émissions sous-titrées sur TSR 1, TSR 2, SF1, SF zwei, SF info, TSI 1 et TSI 2 ont connu en 2008 une augmentation de 76% par rapport à l'année précédente, grâce à l'engagement de personnel supplémentaire, à l'amélioration de l'infrastructure et à l'utilisation de la reconnaissance vocale. Cette technologie a notamment permis pour la première fois l'an dernier de sous-titrer des émissions live. En Suisse romande, la part des émissions sous-titrées s'est montée à 20,5% sur TSR 1 et 14,8% sur TSR 2.

#### **Sous-titrage intégral du prime time en 2009**

Jusqu'à fin 2010, SRG SSR continuera d'accroître ses prestations à l'usage des personnes handicapées sensorielles : la hausse à un tiers exigée par l'ordonnance sur la radio et la télévision sera réalisée par étapes.

Courant 2009, le sous-titrage sera assuré entre 19h00 et 22h00 (prime time) sur toutes les chaînes de SRG SSR. De plus, il est prévu de proposer une vaste couverture des événements live sur toutes les chaînes.

En plus du sous-titrage, certaines émissions TV sont présentées en langue des signes et certains films munis d'une description audio à l'attention des personnes handicapées de la vue.

L'amélioration des prestations en faveur des personnes handicapées sensorielles s'inscrit dans la droite ligne du service public SRG SSR ; elle n'est réalisable qu'à travers l'augmentation sensible des moyens engagés aussi bien sur le plan des finances que du personnel spécialisé.

	<b>Heures</b>	<b>%</b>	<b>Hausse</b>
TSR1	1533	20.5	89.8
TSR2	1155	14.8	66.7
<b>Suisse romande</b>	<b>2689</b>	<b>17.2</b>	<b>79.1</b>
SF 1	2259	31.0	35.0
SF zwei	2112	28.6	81.3
SF info	0	0	0.0
<b>Deutschschweiz</b>	<b>4371</b>	<b>19.8</b>	<b>54.0</b>
TSI1	1378	17.2	80.9
TSI2	1180	18.1	239.1
<b>Svizzera italiana</b>	<b>2558</b>	<b>17.6</b>	<b>130.5</b>
<b>Total</b>	<b>9618</b>	<b>18.6</b>	<b>76.5</b>

*Indications en heures, y compris les émissions en romanche et le sous-titrage ouvert*

Daniel Steiner, porte-parole SRG SSR idée suisse,  
Tél. 079 827 00 66